

## MOIS PAR MOIS

### JANVIER

- **Bienvenue au premier soleil de l'année** (1er). Sur l'emblématique belvédère de Sant Sebastià.
- **La Garoinada**. Campagne gastronomique autour des oursins. garoinada.cat

### FÉVRIER

- **La Garoinada**. Campagne gastronomique autour des oursins. garoinada.cat

### MARS

- **La Garoinada**. Campagne gastronomique autour des oursins. garoinada.cat
- **Vot de la vila** (lundi de Pâques).

### AVRIL

- **Saint-Georges à Palafrugell** (le 23). Des roses, des livres et lecture continuée des oeuvres de l'écrivain de Palafrugell Josep Pla. palafrugellcultura.cat

### MAI

- **Flors i violes** (aux alentours du 1er mai). Fête de bienvenue au printemps et au beau temps. Musique, fleurs, arts du spectacle et plastiques et gastronomie. florsivioles.cat
- **Marcha de la garoina**. Marche à pied d'une vingtaine de km permettant aux participants de découvrir les endroits peu fréquentés de notre région. aepalafrugell.org
- **Fêtes du printemps** (7 semaines après Pâques). Festival né en 1962. Son point culminant est le défilé de chars appelé "Carroussel Costa Brava" qui a lieu le dimanche de Pentecôte.

### JUIN

- **Rencontre de barques à voile latine à Calella de Palafrugell** (dernier week-end). calelladepalafrugell.cat
- **Fête patronale de Calella** (le 29, Saint-Pierre).

### JUILLET

- **Récital d'habaneras de Calella de Palafrugell** (1r samedi). havanerescalella.cat
- **Fête patronale de Palafrugell** (le 20, Ste. Marguerite). Plein d'activités pour toute la famille. palafrugellcultura.cat
- **Festival Cap Roig**. L'un des festivals de musique les plus réputés du pays, qui se déroule dans le Jardin botanique de Cap Roig. caproigfestival.cat

## visitpalafrugell.cat

### -Jovenuts Musicals Concerts d'été.

Musique classique aux églises et ermitages de la commune. jovenutsmusicals.cat/palafrugell

### AOÛT

- **Récital d'habaneras de Llafranc** (1er samedi).
- **Festivals de musiques** (Cap Roig et Jovenuts Musicals).
- **Fête patronale de Tamarü** (15th).
- **Fête patronale de Llofrü** (avant-dernier week-end).
- **Fête patronale de Llafranc** (le 30, Sainte-Rose).

### SEPTEMBRE

- **Récital d'habaneras de Tamarü** (1er samedi).
- **Mercat boig - marché fou** (1er samedi).
- **Fête nationale de la Catalogne** (l'11). Des activités culturelles ou commémoratives sont organisées. palafrugellcultura.cat
- **Biennale de la Photographie Xavier Miserachs**. 2018-2020... biennialxmiserachs.org

### OCTOBRE

- **Biennale de la Photographie Xavier Miserachs**. 2018-2020... biennialxmiserachs.org
- **Festival de Jazz Costa Brava**. Des concerts de jazz dans différents endroits de la ville et dans certains bars et restaurants (Off Festival). palafrugellcultura.cat
- **Campagne gastronomique Es Niu**. Un plat d'hiver très ancien, né à Palafrugell. garoinada.cat/es-niu

### NOVEMBRE

- **Fête de la Saint-Martin** (l'11). Petite fête de Palafrugell en l'honneur du patron de la ville. palafrugellcultura.cat

### DÉCEMBRE

- **Noël à Palafrugell et patinoire**. Fêtes de Noël avec plein de concerts et activités pour tous les âges et patinoire.



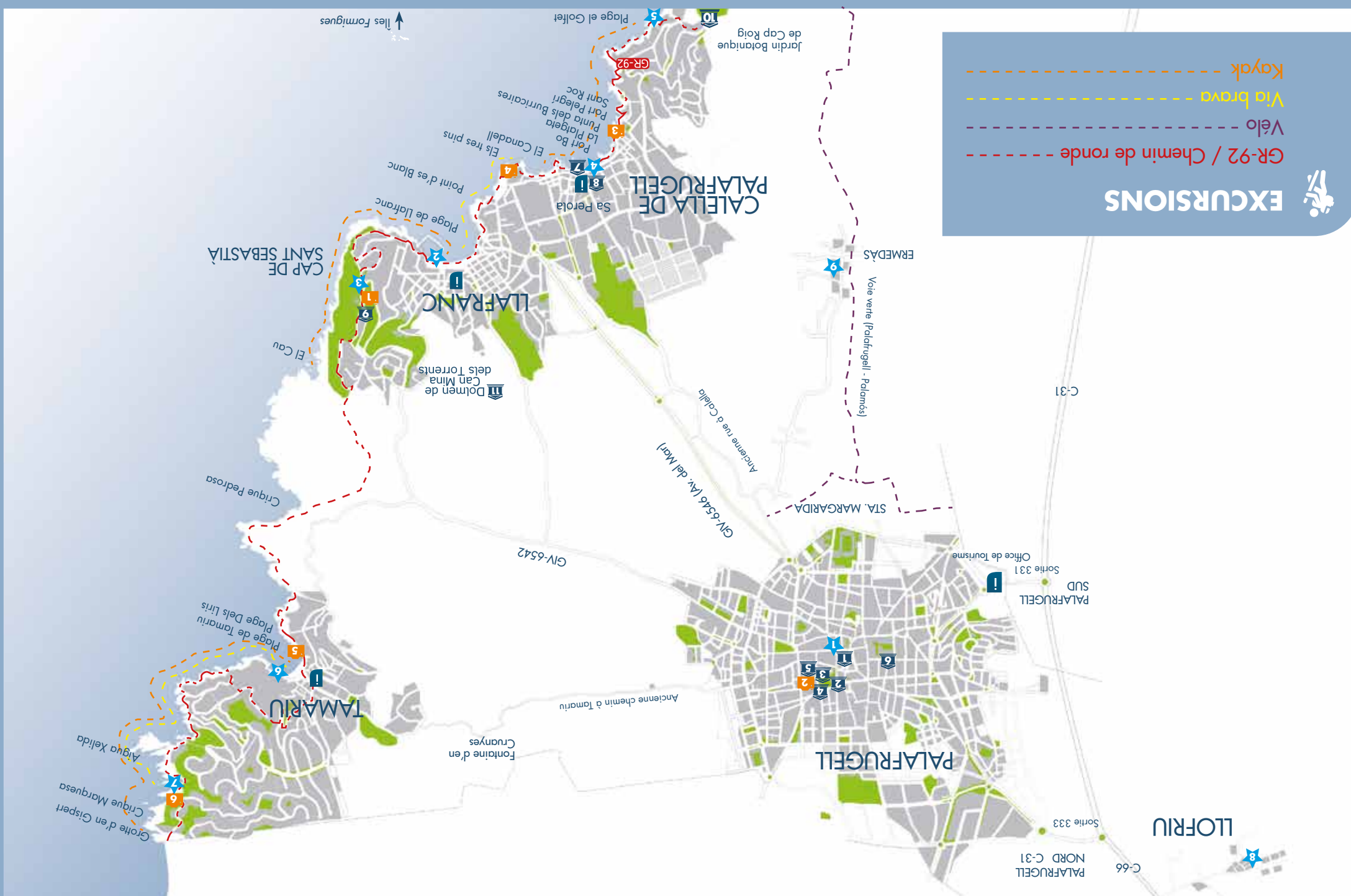
Édite: Institut de Promoció Econòmica de Palafrugell - www.ipep.cat  
Infographie: Grafic Art Studio - www.graficartstudio.cat  
Photographie: banque d'images IPEP  
Dépôt légal: GI-712-2016

## DÉCOUVRIR

# PALAFRUGELL Calella Llafranc Tamarü



T. 00 34 972 30 02 28  
www.visitpalafrugell.cat



## EXCURSIONS



## INCONTOURNABLES

- 1 - Marché et Placa Nova
- 2 - Llafranc
- 3 - St. Sebastià
- 4 - Port Bo
- 5 - El Golfet
- 6 - Tamarü
- 7 - Aigua Xelida
- 8 - Llofrü
- 9 - Ermedàs
- 10 - Dolmen de Can Mina dels Torrents
- 11 - Jardin Botanique de Cap Roig

## CULTURE ET PATRIMOINE

- 1 - Cap de Sant Sebastià
- 2 - Tour de Can Mario
- 3 - Pointe des "Burrinaires"
- 4 - Belvédère de Carles Sentis
- 5 - Plongeoir de Tamarü
- 6 - Belvédère de Aigua Xelida



## GRANDES VUES

- 1 - Marché de Palafrugell
- 2 - Musée du liège de Palafrugell
- 3 - Centre d'interprétation du Château d'eau Moderniste de Can Mario
- 4 - Fondation Vila Casas - Musée Can Mario
- 5 - Fondation Cuixart
- 6 - Fondation Josep Pla
- 7 - Les Voltes
- 8 - Sa Perola
- 9 - Ensemble monumental de Sant Sebastià de la Guarda
- 10 - Jardin Botanique de Cap Roig
- 11 - Dolmen de Can Mina dels Torrents





## GRANDES VUES



**1 - Ensemble monumental de Sant Sebastià de la Guarda:** c'est le point le plus haut et emblématique de notre ville pour ses magnifiques panoramas. Du point de vue se trouvant à côté du phare, vous apercevrez la baie de Llafranc, les criques de Calella et Cap Roig. De l'autre côté de la falaise vous aurez une perspective plus sauvage.



**3 - Pointe des "Burrinaires":** située entre les plages de Port Pelegrí et la Platgeta de Calella.



**5 - Plongoir de Tamariu:** placé sur les roches à côté de la crique Els Liris, à droite de la plage de Tamariu.



### 2 - Tour de Can Mario:

située sur la place du même nom, au centre de Palafrugell, c'est l'un des symboles de la ville. Montez les 182 marches qui vous élèveront de 35 mètres pour profiter des vues sur la ville et ses alentours. Pour y accéder, il faut passer d'abord par le Musée du liège.



**4 - Belvédère de Carles Sentís:** à côté de l'hôtel La Torre, sur la rue Tres Pins de Calella.



## EXCURSIONS

**Chemin de ronde:** le tronçon le plus emblématique relie **Llafranc** à la pittoresque plage **Port Bo** de Calella. Il faut compter 20 minutes pour le faire. Il y a des marches mais aucune difficulté. Pour une route plus complète suivez le GR-92 direction sud environ 40 minutes de plus pour vous rendre à la dernière plage de Calella et l'une des plus belles, celle du **Golfet**.

Vous avez aussi l'option d'aller de **Tamariu** au **Cap de Sant Sebastià**; pour cette route qui passe par la sauvage Cala Pedrosa, calculez environ 1h30 et portez des bonnes chaussures.

**Vélo:** le parcours le plus populaire est la voie verte nommé El Tren Petit, qui relie Palafrugell et Mont-ras à Palamós et la plage du Castell. 6 km de piste plate, idéal pour s'y promener avec les enfants. Vous pouvez aussi pédaler jusqu'aux villages ruraux de **Llofriu** et **Ermedàs** à très peu kilomètres du centre de Palafrugell. Trouvez toutes les routes à faire à pied et/ou en vélo sur la carte de chemins disponible sur [visitpalafrugell.cat](http://visitpalafrugell.cat) et aux offices de tourisme.

**Via brava:** canal de nage dans la mer qui unit quelques de nos plages.

**Calella - Llafranc:** il commence en dessous de l'hôtel la Torre de Calella et arrive à la plage de Llafranc. 1 km.

**Tamariu - Aigua Xelida:** on le prend à l'embarcadère de Tamariu pour arriver à la crique Aigua Xelida. 1,2 km.

**Kayak:** trois points de location de kayaks disponibles en été pour faire des sorties par notre littoral; nous vous en proposons un pour chaque point de départ.

**Calella:** de la plage Canadell à la plage du Golfet 1h environ. Tel. +34 972 30 17 48 - [touristservice.es](http://touristservice.es)

**Llafranc:** du port de Llafranc à la crique El Cau 90 min. environ. Tel. +34 972 30 17 48 - [touristservice.es](http://touristservice.es)

**Tamariu:** de la plage de Tamariu à la grotte d'en Gispert et les criques de Begur près de vous rapidement en partant de la plage de Tamariu. Tel. +34 972 77 38 06 - [kayakingcostabrava.com](http://kayakingcostabrava.com)

**Julivia bus&boat:** Pour connaître notre territoire par terre et par mer.

**Bateau:** louez un bateau, avec ou sans permis, ou laissez-vous emmener...

**Calella:** sortie de l'embarcadère de la plage Port Bo. Nous vous proposons d'aller jusqu'à la baignoire de la Russe, la crique sous le jardin botanique de Cap Roig, et au retour entourez les îles **Formigues** (fourmies).

T. +34 972 61 53 45 - [poseidonboatours.com](http://poseidonboatours.com) | T. +34 635 66 12 55 - [maritimesmet.com](http://maritimesmet.com) | T. +34 635 61 51 72 - [customsailingcb.com](http://customsailingcb.com)

**Llafranc:** sur la zone des bateaux de Llafranc il y a deux entreprises qui en louent. Llafranc, situé au centre de notre côte, en choisissant d'aller nord ou sud sera une bonne option.

Tel. +34 972 30 17 48 - [touristservice.es](http://touristservice.es) | Tel. +34 972 61 15 48 - [llafrancboats.com](http://llafrancboats.com)

**Tamariu:** Aigua Xelida, Cala Marquesa, la grotte d'en Gispert et les criques de Begur près de vous rapidement en partant de la plage de Tamariu. Tel. +34 607 29 25 78 - [pacoboats.com](http://pacoboats.com)

**Plongée sous-marine:** sorties aux Ullastres (petites montagnes sous-marines), au bateau Boreas effondré devant Palamós, aux Canons de Tamariu, aux îles **Formigues**... Formation et sorties pour faire de la plongée ou du snorkel en partant des trois plages:

**Calella:** Port Pelegrí beach Tel. +34 972 61 53 45 - [poseidoncalella.com](http://poseidoncalella.com)

**Llafranc:** T. +34 972 30 24 26 - [tritonllafranc.com](http://tritonllafranc.com) | T. +34 666 32 39 74 - [barracudallafranc.com](http://barracudallafranc.com) | T. +34 972 30 27 16 - [snorkel.net](http://snorkel.net)

**Tamariu:** Tel. +34 972 62 00 35 - [stollis-divebase.eu](http://stollis-divebase.eu)

**Julivia bus & boat**  
De Juillet à Septembre

+ Info: +34 972 30 02 28  
[visitpalafrugell.cat](http://visitpalafrugell.cat)

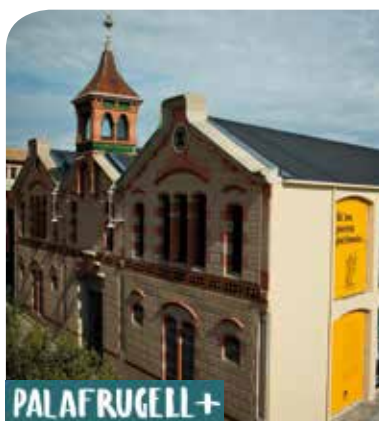


## CULTURE ET PATRIMOINE



### 1 - Marché de Palafrugell:

**marché** journalier de poisson, viande, fruits et légumes de mardi à samedi, et marché hebdomadaire le dimanche. La plupart des commerces se concentrent aux alentours du marché et de **Plaça Nova**, au centre ville, et sont ouverts le dimanche matin. Heures: de 8 à 13 h.



PALAFRUGELL+

### 2 - Musée du liège de Palafrugell:

situé au centre-ville, dans l'ancienne usine moderniste de liège Can Mario. C'est le plus grand musée consacré à cette matière du monde et ils y offrent plusieurs activités de toute sorte. Tel. +34 972 30 78 25 [museudelsuro.cat](http://museudelsuro.cat)



### 5 - Fondation Cuixart:

l'ancien atelier de l'artiste Modest Cuixart, situé à côté de la place Can Mario, réunit des tableaux de toutes ses étapes artistiques. Il peut être visité en réservant. Tel. +34 619 85 78 59 [fundaciocuixart.com](http://fundaciocuixart.com)



PALAFRUGELL+

### 6 - Fondation Josep Pla:

la maison natale de cet écrivain, reconnu comme l'un des plus grands du 20e siècle, abrite aujourd'hui une exposition permanente, des expositions temporaires, une bibliothèque privée et un centre de documentation. Tel. +34 972 30 55 77 [fundaciojoseppla.cat](http://fundaciojoseppla.cat)



PALAFRUGELL+

### 3 - Centre d'Interprétation du Château d'eau Moderniste de Can Mario:

sur la même enceinte, et populairement connu par la Tour de Can Mario, ce centre est devenu un symbole identificateur de Palafrugell. Pour y accéder, passez avant par le Musée du liège.



PALAFRUGELL+

### 4 - Fondation Vila Casas - Musée Can Mario:

il réunit près de 220 sculptures des années 60 à nos jours, de différents artistes nés ou résidents en Catalogne, ainsi que des expositions temporales. Tel. +34 972 30 62 46 [fundaciovilacasas.com](http://fundaciovilacasas.com)



### 7 - Les Voltas:

datant du XIXe siècle et situés en face des plages de Port Bo et Calau, elles étaient anciennement utilisées comme refuges par les pêcheurs.



### 8 - Sa Perola:

bâtiment du 19e siècle situé derrière la place de Port Bo, il conserve encore aujourd'hui les installations où les pêcheurs teignaient les vieux filets et leurs outils. Il abrite actuellement l'office du tourisme de Calella et le Centre d'interprétation de la corporation de Sant Pere. Tel. +34 972 61 44 75 [visitpalafrugell.cat](http://visitpalafrugell.cat)

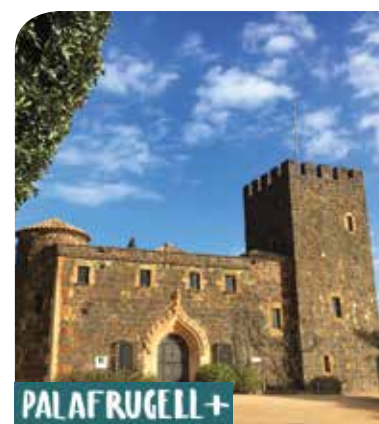


PALAFRUGELL+

### 9 - Ensemble monumental de Sant Sebastià de la Guarda (Le site ibérique, mirador, ermitage, phare et points de vue)

On peut y visiter les excavations d'un village ibérique qui date du VIe av. J.-C. et de l'an I av. J.-C., une tour de vigilance du s. XV de défense contre les attaques pirates et un ermitage.

Phare de Sant Sebastià, situé à 165 m au-dessus du niveau de la mer, il a été inauguré en 1857. Sa lumière a une portée de 32 milles marins. C'est le plus puissant du littoral catalan.



PALAFRUGELL+

### 10 - Jardin Botanique de Cap Roig:

considéré comme l'un des plus importants de la Méditerranée, il réunit plus d'un millier d'espèces végétales, des sculptures, un château et une vue panoramique exceptionnelle. Ce jardin sert également de cadre au festival de musique le plus réputé de la région. Tel. +34 972 61 45 82 [obrasociallacaixa.org/es/centros/jardines-de-cap-roig/informacion-general](http://obrasociallacaixa.org/es/centros/jardines-de-cap-roig/informacion-general)

## ★ INCONTOURNABLES

- |                          |                  |
|--------------------------|------------------|
| 1 - Marché et Plaça Nova | 5 - El Golfet    |
| 2 - Llafranc             | 6 - Tamariu      |
| 3 - St. Sebastià         | 7 - Aigua Xelida |
| 4 - Port Bo              | 8 - Llofriu      |
|                          | 9 - Ermedàs      |